

---

# Outdoor Camera

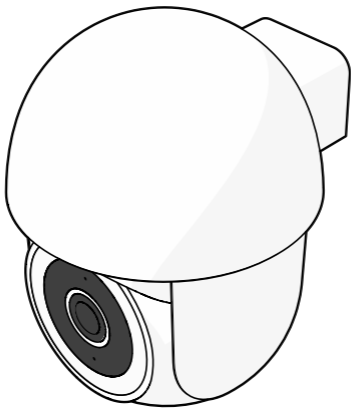
## Safety instructions

---



Nedis SmartLife

WIFICO22CWT



<b>EN</b>	<b>Safety instructions</b>	<b>3</b>
<b>DE</b>	<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>6</b>
<b>FR</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>10</b>
<b>NL</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften</b>	<b>13</b>
<b>IT</b>	<b>Istruzioni di sicurezza</b>	<b>17</b>
<b>ES</b>	<b>Instrucciones de seguridad</b>	<b>20</b>
<b>PT</b>	<b>Instruções de segurança</b>	<b>24</b>
<b>SV</b>	<b>Säkerhetsanvisningar</b>	<b>27</b>
<b>FI</b>	<b>Turvallisuusohjeet</b>	<b>30</b>
<b>NO</b>	<b>Sikkerhetsinstruksjoner</b>	<b>34</b>
<b>DA</b>	<b>Sikkerhedsinstruktioner</b>	<b>37</b>
<b>HU</b>	<b>Biztonsági utasítások</b>	<b>40</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcje bezpieczeństwa</b>	<b>44</b>
<b>EL</b>	<b>Οδηγίες ασφάλειας</b>	<b>47</b>
<b>SK</b>	<b>Bezpečnostné pokyny</b>	<b>51</b>
<b>CS</b>	<b>Bezpečnostní pokyny</b>	<b>54</b>
<b>RO</b>	<b>Instrucțiuni de siguranță</b>	<b>58</b>

# Outdoor Camera

WIFICO22CWT



For more information see the extended manual online:  
[ned.is/wifico22cwt](http://ned.is/wifico22cwt)

## About this document

This document is the user manual and contains all the information for correct, efficient and safe use of the product.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

## Symbols used

<b>⚠ WARNING!</b>	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
<b>⚠ CAUTION!</b>	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
<b>NOTICE</b>	Signal word used to address practices not related to physical injury.

## **Intended use**

This product is intended as an outdoor camera to see, hear, and speak to visitors outside using the SmartLife app on your mobile phone.

This product is intended to be used with the Nedis SmartLife app. Only use the product as described in this user manual.

## **Safety instructions**

### **⚠ WARNING!**

Electrical hazard

- Only use the provided power supply to power the product.
- Only connect the product to a maximum of 5V.
- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Disconnect the power cable before cleaning the product.
- The product may not be used by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the product safely without supervision or instruction.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

Choking hazard:

- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

## **⚠ CAUTION!**

Safety hazard:

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.

Electrical hazard:

- Do not immerse the product in water or other liquids.

## **NOTICE**

Risk of damaging the product:

- Do not drop the product and avoid bumping.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not make any adjustments to the product. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents that can damage the product when cleaning the product.

## **Disposal**



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.



For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

## **Declaration of Conformity**

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product WIFICO22CWT from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

[nedis.com/WIFICO22CWT#support](https://nedis.com/WIFICO22CWT#support)

## DE Sicherheitshinweise

# Outdoor Kamera

WIFICO22CWT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/wifico22cwt](https://ned.is/wifico22cwt)

## Über dieses Dokument

Dieses Dokument ist die Gebrauchsanweisung und enthält alle Informationen, für eine korrekte, effiziente und sichere Verwendung des Produkts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

## Benutzte Symbole

### **WARNUNG!**

Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

<b>⚠ VORSICHT!</b>	Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
<b>HINWEIS</b>	Signalwort, das verwendet wird, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit körperlichen Verletzungen verbunden sind.

### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist zur Verwendung als Outdoor-Kamera gedacht, mit der Sie Besuchen draußen über die SmartLife-App auf Ihrem Mobiltelefon sehen, hören und mit diesen sprechen können.

Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, mit der Nedis SmartLife-App verwendet zu werden.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

### **Sicherheitshinweise**

#### **⚠ WARNUNG!**

Elektrische Gefahr

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil, um das Gerät mit Strom zu versorgen.
- Schließen Sie das Produkt nur an maximal 5V.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.

- Dieses Produkt darf nur von einem qualifizierten Techniker gewartet werden.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Das Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) benutzt werden, die aufgrund ihrer körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Kenntnisse nicht in der Lage sind, das Produkt ohne Aufsicht oder Anleitung sicher zu benutzen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Erstickungsgefahr:

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.

### **⚠ VORSICHT!**

Sicherheitsrisiko:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt stets unverzüglich.

Gefährliche elektrische Spannung:

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### **HINWEIS**

Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Änderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, die das Produkt beschädigen können.

### Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.



Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

### Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt WIFICO22CWT unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

*[nedis.de/WIFICO22CWT#support](https://nedis.de/WIFICO22CWT#support)*

## Caméra d'extérieur

WIFICO22CWT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/wifico22cwt](http://ned.is/wifico22cwt)

### À propos de ce document

Ce document constitue le manuel de l'utilisateur. Il contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit.

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

### Symboles utilisés

#### **AVERTISSEMENT!**

Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

#### **ATTENTION!**

Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

## **AVIS**

Terme de signalement utilisé pour désigner des pratiques non liées à des blessures physiques.

### **Utilisation prévue**

Ce produit est conçu comme une caméra d'extérieur pour voir, entendre et parler aux visiteurs qui sont dehors à l'aide de l'application SmartLife sur votre téléphone mobile.

Ce produit est destiné à être utilisé avec l'application Nedis SmartLife.

Utiliser le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur.

### **Consignes de sécurité**

#### **▲ AVERTISSEMENT!**

Risque électrique

- N'utilisez que le bloc d'alimentation fourni pour alimenter le produit.
- Ne connectez le produit qu'à un maximum de 5V.
- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- Ce produit ne doit être entretenu que par un technicien qualifié.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le produit.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience et de connaissances les

empêchent d'utiliser le produit en toute sécurité sans surveillance ou instruction.

- Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Risque d'étouffement :

- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

### **⚠ ATTENTION!**

Risque pour la sécurité :

- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Toujours remplacer immédiatement un produit endommagé ou défectueux.

Danger électrique :

- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.

### **AVIS**

Risque d'endommagement du produit :

- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ne pas effectuer d'ajustements sur le produit. Les ajustements peuvent affecter la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager le produit lors de son nettoyage.

## Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

## Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit WIFICO22CWT de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

[nedis.fr/WIFICO22CWT#support](https://nedis.fr/WIFICO22CWT#support)

## NL Veiligheidsvoorschriften

## Camera voor buiten

WIFICO22CWT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/wifico22cwt](https://ned.is/wifico22cwt)

## Over dit document

Dit document is de gebruikershandleiding en bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product.

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen

en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

### Gebruikte symbolen

<b>⚠ WAARSCHUWING!</b>	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
<b>⚠ VOORZICHTIG!</b>	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.
<b>LET OP</b>	Signaalwoord dat gebruikt wordt om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijk letsel.

### Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als buitencamera om bezoekers buiten te zien, horen en spreken met behulp van de SmartLife-app op uw mobiele telefoon.

Dit product is bedoeld om gebruikt te worden met de Nedis SmartLife-app.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.

## Veiligheidsvoorschriften

### **⚠ WAARSCHUWING!**

Elektrisch gevaar

- Gebruik alleen de meegeleverde voeding om het product van stroom te voorzien.
- Sluit het product alleen aan op maximaal 5V.
- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een gekwalificeerde technicus.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Koppel het netsnoer los voordat u het product reinigt.
- Het product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) die door hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of door gebrek aan ervaring en kennis het product niet veilig zonder toezicht of instructie kunnen gebruiken.
- Reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Stikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

### **⚠ VOORZICHTIG!**

Veiligheidsrisico:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.

Elektrisch gevaar:

- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.

### **LET OP**

Risico op beschadiging van het product:

- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan. Wijzigingen kunnen de veiligheid, garantie en juiste werking aantasten.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen die het product kunnen beschadigen.

### **Afdanking**



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.



Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

### **Verklaring van overeenstemming**

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product WIFICO22CWT van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met

veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:

[nedis.nl/WIFICO22CWT#support](https://nedis.nl/WIFICO22CWT#support)

## Istruzioni di sicurezza

# Telecamera per esterni

WIFICO22CWT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/wifico22cwt](https://ned.is/wifico22cwt)

## Informazioni sul documento

Il presente documento è il manuale utente e contiene tutte le informazioni per l'utilizzo corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

## Simboli usati

### **AVVERTENZA!**

Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.

### **ATTENZIONE!**

Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di minore o moderata entità.

## **AVVISO**

Parola di avvertimento usata per riferirsi a pratiche non collegate a lesioni fisiche.

### **Uso previsto**

Il prodotto è inteso come telecamera esterna per vedere, ascoltare e parlare ai visitatori presenti all'esterno attraverso l'uso dell'app SmartLife sul proprio telefono cellulare.

Il prodotto è inteso per essere usato con l'app Nedis SmartLife.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

### **Istruzioni di sicurezza**

#### **AVVERTENZA!**

Pericolo elettrico

- Per l'alimentazione del prodotto utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione.
- Collegare il prodotto solo ad un massimo di 5V.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.
- La manutenzione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico qualificato.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire il prodotto.
- Il prodotto non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali o la cui mancanza di esperienza e conoscenza impediscano loro di

utilizzare il prodotto in modo sicuro senza supervisione o istruzioni.

- Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Rischio di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

### **ATTENZIONE!**

Pericolo per la sicurezza:

- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.

Rischio di natura elettrica:

- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

### **AVVISO**

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Non apportare nessuna modifica al prodotto. Le modifiche possono pregiudicare la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.
- Non usare detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare il prodotto durante la pulizia.

## Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.



Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

## Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto WIFICO22CWT con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da: [nedis.it/WIFICO22CWT#support](https://nedis.it/WIFICO22CWT#support)

ES

## Instrucciones de seguridad

## Cámara exterior

WIFICO22CWT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/wifico22cwt](https://ned.is/wifico22cwt)

## Acerca de este documento

Este documento es el manual del usuario y contiene toda la información para un uso correcto, eficiente y seguro del producto. Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las

instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

### Símbolos utilizados

<b>⚠ ADVERTENCIA!</b>	Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
<b>⚠ ATENCIÓN!</b>	Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.
<b>AVISO</b>	Palabra de advertencia utilizada para abordar prácticas que no tienen que ver con lesiones físicas.

### Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado como cámara para exteriores para ver, oír y hablar con los visitantes que están fuera mediante la aplicación SmartLife de su teléfono móvil.

Este producto está diseñado para utilizarse con la app Nedis SmartLife.

Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual de usuario.

## Instrucciones de seguridad

### **⚠ ADVERTENCIA!**

Peligro eléctrico

- Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada para alimentar el producto.
- Conecte el producto sólo a un máximo de 5V.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- Este producto sólo puede ser revisado por un técnico cualificado para su mantenimiento.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el producto.
- El producto no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales o cuya falta de experiencia y conocimientos les impidan utilizar el producto de forma segura sin supervisión o instrucciones.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

Riesgo de asfixia:

- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.

### **⚠ ATENCIÓN!**

Peligro para la seguridad:

- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.

Riesgo eléctrico:

- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.

## **AVISO**

Riesgo de dañar el producto:

- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- No realice ajustes en el producto. Los ajustes pueden afectar a la seguridad, a la garantía y al funcionamiento correcto.
- No utilice productos químicos agresivos que puedan dañar el producto al limpiarlo.

## **Eliminación**



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.



Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

## **Declaración de conformidad**

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto WIFICO22CWT de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:  
[nedis.es/WIFICO22CWT#support](http://nedis.es/WIFICO22CWT#support)

## PT Instruções de segurança

# Câmara fotográfica exterior

WIFICO22CWT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/wifico22cwt](http://ned.is/wifico22cwt)

### Acerca deste documento

Este documento é o manual de utilização do produto e contém toda a informação necessária para a sua utilização correta, eficaz e segura.

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

### Símbolos utilizados

#### **ATENÇÃO!**

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

#### **CUIDADO!**

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

## **AVISO**

Palavra de sinal utilizada para referir práticas não relacionadas com fermentos.

### **Utilização prevista**

Este produto funciona como câmara de exterior para ver, ouvir e falar com os visitantes no exterior utilizando a aplicação SmartLife no seu telemóvel.

Este produto destina-se a ser utilizado com a aplicação SmartLife da Nedis.

Utilize este produto apenas como descrito neste manual do utilizador.

### **Instruções de segurança**

#### **⚠ ATENÇÃO!**

Perigo elétrico

- Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida para alimentar o produto.
- Ligar o produto apenas a um máximo de 5V.
- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- A manutenção deste produto só pode ser efectuada por um técnico qualificado.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Desligue o cabo de alimentação antes de limpar o produto.
- O produto não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou a

falta de experiência e conhecimentos as impeçam de utilizar o produto em segurança sem supervisão ou instrução.

- A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.

Perigo de asfixia:

- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

### **⚠ CUIDADO!**

Perigo para a segurança:

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua sempre de imediato um produto danificado ou defeituoso.

Risco elétrico:

- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.

### **AVISO**

Risco de danos para o produto:

- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Não realize quaisquer ajustes no produto. Os ajustes podem afetar a segurança, a garantia e o bom funcionamento.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos que possam danificar o produto durante a limpeza.

## Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

## Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto WIFICO22CWT da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

[nedis.pt/WIFICO22CWT#support](https://nedis.pt/WIFICO22CWT#support)

## SV Säkerhetsanvisningar

## Kamera för utomhusbruk

WIFICO22CWT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/wifico22cwt](https://ned.is/wifico22cwt)

## Om detta dokument

Detta dokument är bruksanvisningen och innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten.

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

## Symboler som används

<b>⚠ VARNING!</b>	Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra dödsfall eller svåra personskador.
<b>⚠ OBSERVERA!</b>	Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra personskador av mindre eller medelsvår karaktär.
<b>OBS!</b>	Signalord som beskriver metoder ej relaterade till fysiska skador.

## Avsedd användning

Denna produkt är avsedd att användas som en utomhuskamera som användaren kan använda för att se, höra och prata med besökare utomhus genom appen SmartLife på din mobiltelefon. Produkten är avsedd att användas med appen Nedis SmartLife. Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

## Säkerhetsanvisningar

### **⚠ VARNING!**

Elektrisk fara

- Använd endast det medföljande nätaggregatet för att driva produkten.
- Anslut endast produkten till maximalt 5V.

- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Denna produkt får endast underhållas av en kvalificerad tekniker.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Koppla bort nätkabeln innan du rengör produkten.
- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska eller mentala förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap hindrar dem från att använda produkten på ett säkert sätt utan övervakning eller instruktioner.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Kvävningsfara:

- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.

### **OBSERVERA!**

Säkerhetsrisk:

- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.

Elektriskrisk:

- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.

### **OBS!**

Risk för produktskador föreligger:

- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Små barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.

- Utför aldrig några ändringar på produkten. Ändringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada produkten när du rengör produkten.

### Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

### Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten WIFICO22CWT från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från: [nedis.se/WIFICO22CWT#support](https://nedis.se/WIFICO22CWT#support)

FI

Turvallisuusohjeet

## Ulkokamera

WIFICO22CWT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/wifico22cwt](https://ned.is/wifico22cwt)

## Tietoa tästä asiakirjasta

Tämä käyttöopas sisältää kaikki tuotteen oikeaan, tehokkaaseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät tiedot.

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

## Käytetyt symbolit

<b>⚠ VAROITUS!</b>	Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.
<b>⚠ HUOMIO!</b>	Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.
<b>HUOMAUTUS</b>	Huomiosana ilmaisee käytäntöjä, jotka eivät liity fyysiseen vammaan.

## Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu ulkokameraksi, jonka avulla voit nähdä ja kuulla ulkona olevat vieraat ja puhua heidän kanssaan matkapuhelimesi SmartLife-sovelluksen kautta.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi Nedis SmartLife -sovelluksen kanssa.

Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatun mukaisesti.

## Turvallisuusohjeet

### **⚠ VAROITUS!**

#### Sähkövaara

- Käytä tuotteen virransyöttöön vain mukana toimitettua virtalähdettä.
- Kytke tuote vain enintään 5V.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.
- Tätä tuotetta saa huoltaa vain pätevä teknikko.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Irrota virtajohto ennen tuotteen puhdistamista.
- Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tietojen puute estävät heitä käyttämästä tuotetta turvallisesti ilman valvontaa tai opastusta.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

#### Tukehtumisvaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.

### **⚠ HUOMIO!**

#### Turvallisuusriski:

- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote aina välittömästi.

#### Sähkövaara:

- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.

## **HUOMAUTUS**

Tuotteen vaurioitumisvaara:

- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Lapsia tulee valvoa, että he eivät pääse leikkimään tuotteella.
- Älä tee säätöjä tuotteeseen. Säädöt voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja oikeaan toimintaan.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita, jotka voivat vaurioittaa tuotetta.

## **Jätehuolto**



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.



Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

## **Vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote WIFICO22CWT tuotemerkestämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Näihin kuuluu mm. radiolaitedirektiivi RED 2014/53/EU.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

*[nedis.com/WIFICO22CWT#support](https://nedis.com/WIFICO22CWT#support)*

## Utendørs kamera

WIFICO22CWT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/wifico22cwt](http://ned.is/wifico22cwt)

### Om dette dokumentet

Dette dokumentet er brukermanualen og inneholder all nødvendig informasjon for korrekt, effektiv og trygg bruk av produktet.

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

### Brukt symboler

<b>⚠ ADVARSEL!</b>	Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.
<b>⚠ FORSIKTIG!</b>	Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.
<b>LES DETTE</b>	Signalord brukt for å ta opp metoder som ikke er relaterte til fysisk skade.

### Tiltenkt bruk

Dette produktet er tiltenkt brukt som utendørskamera for å se,

høre og snakke med besøkende som står utenfor ved bruk av SmartLife-appen på mobiltelefonen din.

Dette produktet er tiltenkt brukt med Nedis SmartLife-appen.

Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.

## **Sikkerhetsinstruksjoner**

### **⚠ ADVARSEL!**

Elektrisk fare

- Bruk kun den medfølgende strømforsyningen til å forsyne produktet med strøm.
- Produktet må bare kobles til maksimalt 5V.
- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Dette produktet må kun vedlikeholdes av en kvalifisert tekniker.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Koble fra strømkabelen før du rengjør produktet.
- Produktet må ikke brukes av personer (inkludert barn) hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hindrer dem i å bruke produktet på en sikker måte uten tilsyn eller instruksjon.
- Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.

## **⚠ FORSIKTIG!**

Sikkerhetsrisiko:

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt alltid ut et skadet eller defekt produkt med det samme.

Elektrisk fare:

- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.

## **LES DETTE**

Risiko for skade på produktet:

- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Barn må være under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med produktet.
- Foreta ikke justeringer av produktet. Justeringer kan påvirke sikkerhet, garanti og korrekt drift.
- Bruk ikke sterke kjemiske midler som kan skade produktet når produktet rengjøres.

## **Kassering**



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder.

Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.

Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter

hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

## **Konformitetserklæring**

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet WIFICO22CWT fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

[nedis.no/WIFICO22CWT#support](https://nedis.no/WIFICO22CWT#support)

## DA Sikkerhedsinstruktioner

# Udendørs kamera

WIFICO22CWT



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: [ned.is/wifico22cwt](https://ned.is/wifico22cwt)

## Om dette dokument

Dette dokument udgør brugervejledningen og indeholder alle opplysninger til korrekt, effektiv og sikker anvendelse af produktet. Sørg for, at du har læst og forstået instruksjonene i dette dokument fuldt ut, før du installerer eller bruker produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan leses.

## Anvendte symboler

### **ADVARSEL!**

Signalord, der bruges til at angive en potensielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskaade.

### **FORSIGTIG!**

Signalord, der bruges til at angive en potensielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskaade.

## **BEMÆRK**

Signalord, der bruges til at adressere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.

### **Tilsigtet brug**

Dette produkt er beregnet som et udendørs kamera til at se, høre og tale med besøgende udenfor ved hjælp af SmartLife-appen på din mobiltelefon.

Dette produkt er beregnet til at blive brugt med Nedis SmartLife-app.

Anvend kun produktet som beskrevet i denne brugervejledning.

### **Sikkerhedsinstruktioner**

#### **⚠ ADVARSEL!**

Elektrisk fare

- Brug kun den medfølgende strømforsyning til at forsyne produktet med strøm.
- Tilslut kun produktet til maksimalt 5V.
- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Frakobl strømkablet, før du rengør produktet.
- Produktet må ikke bruges af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden forhindrer dem i at bruge produktet sikkert uden opsyn eller instruktion.

- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Kvælningsfare:

- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.

### **⚠ FORSIGTIG!**

Sikkerhedsrisiko:

- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift altid et skadet eller defekt produkt øjeblikkeligt.

Elektrisk fare:

- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

### **BEMÆRK**

Risiko for at beskadige produktet:

- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produkt.
- Foretag ikke nogen justeringer på produktet. Justeringer kan påvirke sikkerhed, garanti og korrekt betjening.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler, der kan beskadige produktet ved rengøring af produktet.

### **Bortskaffelse**



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.

For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

## Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet WIFICO22CWT fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyringsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

*[nedis.dk/WIFICO22CWT#support](http://nedis.dk/WIFICO22CWT#support)*



**Biztonsági utasítások**

## Kültéri kamera

WIFICO22CWT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:  
[ned.is/wifico22cwt](http://ned.is/wifico22cwt)

## A dokumentummal kapcsolatos tudnivalók

Ez a felhasználói kézikönyv tartalmazza az összes információt a termék helyes, hatékony és biztonságos használatához.

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

## Felhasznált szimbólumok

<b>⚠ FIGYELMEZTETÉS!</b>	A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
<b>⚠ VIGYÁZAT!</b>	A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – kisebb vagy mérsékelt súlyos sérüléshez vezethet.
<b>ÉRTESÍTÉS</b>	A jelzőszó olyan fizikai sérüléssel nem járó gyakorlatra hívja fel a figyelmet.

## Tervezett felhasználás

Ez a termék rendeltetésszerűen kültéri kameraként való használatra szolgál, hogy a mobiltelefonon található SmartLife alkalmazás használatával láthassa és hallhassa a kint álló látogatókat, valamint beszélhessen velük.

A terméket a Nedis SmartLife alkalmazással együtt történő használatra szánták.

A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja.

## Biztonsági utasítások

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Elektromos veszély

- Csak a mellékelt tápegységet használja a termék áramellátásához.

- A terméket csak maximum 5V.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.
- Ezt a terméket karbantartás céljából csak szakképzett szakember szervizelheti.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- A termék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt.
- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik, illetve tapasztalatuk és ismereteik hiánya miatt nem tudják felügyelet vagy oktatás nélkül biztonságosan használni a terméket.
- Gyermekek ne végezzék a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

Fulladásveszély:

- Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.

## **⚠ VIGYÁZAT!**

Biztonsági kockázat:

- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket mindig azonnal cserélje ki.

Elektromos veszélyforrás:

- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.

## **ÉRTESÍTÉS**

A termékben keletkező kár kockázata:

- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.

- A termék nem játékszer – ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét a közelében.
- Ne végezzen semmilyen átalakítást a terméken. Az átalakítások hatással lehetnek a biztonságra, a garanciára és a termék megfelelő működésére.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket, amelyek károsíthatják a terméket.

### Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.



További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

### Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott WIFICO22CWT terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:

*[nedis.hu/WIFICO22CWT#support](https://nedis.hu/WIFICO22CWT#support)*

## Kamera zewnętrzna

WIFICO22CWT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/wifico22cwt](http://ned.is/wifico22cwt)

### Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejszy dokument jest instrukcją użytkownika i zawiera wszystkie informacje dotyczące prawidłowego, skutecznego i bezpiecznego użytkowania produktu.

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

### Zastosowane symbole

#### **OSTRZEŻENIE!**

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

#### **PRZESTROGA!**

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

## **NOTYFIKACJA**

Słowo sygnalizujące używane w odniesieniu do praktyk nie związanych z obrażeniami ciała.

### **Przeznaczenie**

Ten produkt jest przeznaczony do użytku jako kamera zewnętrzna, dzięki której można widzieć i słyszeć gości oraz z nimi rozmawiać za pomocą aplikacji SmartLife w telefonie komórkowym.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku z aplikacją Nedis SmartLife.

Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

### **Instrukcje bezpieczeństwa**

#### **▲ OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie elektryczne

- Do zasilania produktu należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza.
- Produkt można podłączyć tylko do maksymalnie 5V.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.
- Niniejszy produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Przed czyszczeniem produktu należy odłączyć kabel zasilający.
- Produkt nie może być używany przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe lub brak

doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne korzystanie z produktu bez nadzoru lub instrukcji.

- Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

Zagrożenie udławieniem:

- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### **PRZESTROGA!**

Zagrożenie bezpieczeństwem:

- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Zawsze natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.

Zagrożenie elektryczne:

- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.

### **NOTYFIKACJA**

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Produkt nie jest zabawką – należy chronić go przed dostępem dzieci.
- Nie należy dokonywać żadnych regulacji produktu. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i poprawność działania.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić produkt.

## Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

## Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt WIFICO22CWT naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:  
[nedis.pl/WIFICO22CWT#support](https://nedis.pl/WIFICO22CWT#support)

EL Οδηγίες ασφάλειας

## Εξωτερική κάμερα

WIFICO22CWT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/wifico22cwt](https://ned.is/wifico22cwt)

## Σχετικά με αυτό το κείμενο

Αυτό το έγγραφο αποτελεί το εγχειρίδιο χρήσης και περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες για τη σωστή, την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

## Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

<b>⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!</b>	Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
<b>⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!</b>	Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.
<b>ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να προσδιορίσει πρακτικές που δεν σχετίζονται με σωματικό τραυματισμό.

## Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται ως μια εξωτερική κάμερα για να βλέπετε, να ακούτε και να μιλάτε με τους επισκέπτες από έξω χρησιμοποιώντας την εφαρμογή SmartLife στο κινητό σας. Το προϊόν αυτό προορίζεται για να χρησιμοποιηθεί με την εφαρμογή Nedis SmartLife.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης.

## **Οδηγίες ασφάλειας**

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Ηλεκτρικός κίνδυνος

- Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό για την τροφοδοσία του προϊόντος.
- Συνδέστε το προϊόν μόνο σε μέγιστο αριθμό 5V.
- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να συντηρηθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό για συντήρηση.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε το προϊόν.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων οι σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή η έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων δεν τους επιτρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν με ασφάλεια χωρίς επίβλεψη ή οδηγίες.
- Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.

Κίνδυνος πνιγμού:

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

## **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Κίνδυνος για την ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Πάντα να αντικαθιστάτε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.

Κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα:

- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

## **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.
- Μην πραγματοποιείτε καμία προσαρμογή στο προϊόν. Οι προσαρμογές μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια, την εγγύηση και την σωστή λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν κατά τον καθαρισμό του.

## **Απόρριψη**



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

■ Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

## **Δήλωση συμμόρφωσης**

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν WIFICO22CWT από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται

στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο: [nedis.gr/WIFICO22CWT#support](https://nedis.gr/WIFICO22CWT#support)

## Bezpečnostné pokyny

### Vonkajšia kamera

WIFICO22CWT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:  
[ned.is/wifico22cwt](https://ned.is/wifico22cwt)

### Informácie o tomto dokumente

Tento dokument je návod na obsluhu a obsahuje všetky informácie na správne, efektívne a bezpečné používanie výrobku.

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

### Použité symboly

#### **VAROVANIE!**

Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.

<b>⚠ UPOZORNENIE!</b>	Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k menej závažnému alebo miernemu zraneniu.
<b>OZNÁMENIE</b>	Signálne slovo používané na určenie postupov, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.

### Určené použitie

Tento výrobok je určený ako kamera do vonkajšieho prostredia na sledovanie, počúvanie návštevníkov a rozhovor s návštevníkmi vonku pomocou aplikácie SmartLife vo vašom mobilnom telefóne. Tento výrobok je určený na použitie s aplikáciou Nedis SmartLife. Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode na používanie.

### Bezpečnostné pokyny

#### **⚠ VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo elektrického prúdu

- Na napájanie výrobku používajte iba dodaný napájací zdroj.
- Výrobok pripájajte len k maximálne 5V.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Údržbu tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Pred čistením výrobku odpojte napájací kábel.

- Výrobok nesmú používať osoby (vrátane detí), ktorým fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí bránia v bezpečnom používaní výrobku bez dozoru alebo poučenia.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Riziko zadusenía:

- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.

### **⚠ UPOZORNENIE!**

Bezpečnostné riziko:

- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok vždy okamžite vymeňte.

Elektrické riziko:

- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.

### **OZNÁMENIE**

Riziko poškodenia výrobku:

- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nehrajú.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy. Úpravy môžu ovplyvniť bezpečnosť, záruku a správnu činnosť.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť výrobok.

## Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

## Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok WIFICO22CWT našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:  
[nedis.sk/WIFICO22CWT#support](https://nedis.sk/WIFICO22CWT#support)

## CS Bezpečnostní pokyny

## Venkovní kamera

WIFICO22CWT



Více informací najdete v rozšířené příručce online:  
[ned.is/wifico22cwt](https://ned.is/wifico22cwt)

## O tomto dokumentu

Tento dokument je uživatelskou příručkou a obsahuje veškeré informace potřebné ke správnému, účinnému a bezpečnému používání výrobku.

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

## Použité symboly

<b>⚠ VAROVÁNÍ!</b>	Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
<b>⚠ UPOZORNĚNÍ!</b>	Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo střední zranění.
<b>OZNÁMENÍ</b>	Toto slovo se používá k popisu postupů nesouvisejících s fyzickým zraněním.

## Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen k použití jako venkovní kamera pro přenos obrazu a zvuku, umožňuje tedy vidět a slyšet návštěvníky venku a hovořit s nimi, to vše prostřednictvím aplikace SmartLife ve vašem chytrém telefonu.

Je určen k použití s aplikací Nedis SmartLife.

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.

## Bezpečnostní pokyny

### **⚠ VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- K napájení výrobku používejte pouze dodaný napájecí zdroj.
- Výrobek připojujte maximálně k 5V.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Údržbu tohoto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Před čištěním výrobku odpojte napájecí kabel.
- Výrobek nesmí používat osoby (včetně dětí), kterým jejich fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí brání v bezpečném používání výrobku bez dozoru nebo poučení.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Riziko udušení:

- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ!**

Bezpečnostní riziko:

- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.

Elektrické riziko:

- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.

## OZNÁMENÍ

Riziko poškození výrobku:

- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehrály.
- Na výrobku neprovádějte žádné úpravy. Úpravy mohou ovlivnit bezpečnost, záruku a řádné fungování výrobku.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou výrobek poškodit.

## Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem. Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

## Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek WIFICO22CWT značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:  
*[nedis.cz/WIFICO22CWT#support](https://nedis.cz/WIFICO22CWT#support)*

## Cameră de exterior

WIFICO22CWT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/wifico22cwt](http://ned.is/wifico22cwt)

### Despre acest document

Acest document este manualul de utilizare și conține toate informațiile pentru utilizarea corectă, eficientă și sigură a produsului.

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

### Simboluri utilizate

<b>⚠️ AVERTISMENT!</b>	Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări corporale grave.
<b>⚠️ ATENȚIE!</b>	Cuvânt de semnal utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, ar putea duce la vătămări corporale minore sau moderate.
<b>NOTĂ</b>	Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica practici care nu sunt legate de vătămarea corporală.

## Utilizare preconizată

Acest produs este proiectat pentru a fi cameră de exterior pentru a vedea, a auzi și a vorbi cu vizitatorii de afară folosind aplicația SmartLife de pe telefonul mobil.

Acest produs este proiectat pentru utilizarea cu aplicația Nedis SmartLife.

Utilizați produsul exclusiv conform descrierii din acest manual de utilizare.

## Instrucțiuni de siguranță

### **⚠ AVERTISMENT!**

Pericol electric

- Utilizați numai sursa de alimentare furnizată pentru a alimenta produsul.
- Conectați produsul numai la un număr maxim de 5V.
- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajului de pe produs.
- Acest produs poate fi reparat numai de un tehnician calificat pentru întreținere.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Deconectați cablul de alimentare înainte de a curăța produsul.
- Produsul nu poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale sau a căror lipsă de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze produsul în siguranță fără supraveghere sau instrucțiuni.
- Curățarea și întreținerea realizată de către operator nu se vor realiza de către copii nesupravegheați.

Risc de sufocare:

- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.

## **⚠ ATENȚIE!**

Pericol pentru siguranță:

- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul dacă este deteriorat sau defect.

Pericol electric:

- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.

## **NOTĂ**

Risc de deteriorare a produsului:

- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Nu efectuați nicio modificare a produsului. Modificările pot afecta siguranța, garanția și funcționarea corectă.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi care pot deteriora produsul când îl curățați.

## **Eliminare**



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.



Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

## **Declarație de conformitate**

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul WIFICO22CWT de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:  
*[nedis.ro/WIFICO22CWT#support](https://nedis.ro/WIFICO22CWT#support)*





**Nedis B.V.**

De Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch

The Netherlands

[service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

